

ASAMBLEA GENERAL

SEXTO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



SEGUNDA COMISION, 146a.

SESION

Jueves 15 de noviembre de 1951,
a las 11.20 horas

Palais de Chaillot, París

SUMARIO

	Página
Discurso del Presidente de la Comisión.....	3
Elección de Vicepresidente.....	3
Elección de Relator	3
Declaración del Secretario General Adjunto a cargo del Departamento de Asuntos Económicos	4
Programa de la Comisión : carta del 13 de noviembre de 1951, dirigida al Presidente de la Segunda Comisión por el Presidente de la Asamblea General (A/C.2/171) y nota del Presidente de la Segunda Comisión (A/C.2/L.75).....	7

Presidente : Príncipe WAN WAITHAYAKON (Tailandia).

Discurso del Presidente de la Comisión

1. El PRESIDENTE declara que la cooperación internacional en las esferas económica y financiera constituye no solamente uno de los objetivos esenciales de las Naciones Unidas, cuya realización debe proseguirse conforme a las disposiciones de la Carta, sino también un medio de acción indispensable para mantener la paz y la seguridad internacionales. La acción emprendida en este sentido responde así a las actuales preocupaciones de los pueblos del mundo.

2. En vista de la importancia especial que presentan los trabajos de la Comisión, el Presidente expresa su reconocimiento a los miembros de la Comisión por haberle designado para dirigir sus deliberaciones y agradece especialmente a los representantes de Chile y de Filipinas por haber propuesto y apoyado, respectivamente, su candidatura. Declara que hará cuanto esté a su alcance para que los trabajos de la Comisión sean coronados por el éxito.

Elección de Vicepresidente

3. El Sr. STADNIK (República Socialista Soviética de Ucrania) propone la candidatura del Sr. Vavricka, representante de Checoslovaquia. El Sr. Vavricka, miembro del Consejo de Dirección de la Unión de Sindicatos Checoslovacos, ha colaborado en la redacción de las cláusulas económicas de la Constitución de su país y ejerce las funciones de Director del Servicio Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores. Ha representado a Checoslovaquia en varias conferencias de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y ha participado como representante de su país en la Segunda Comisión durante el quinto período de sesiones de la Asamblea General.

4. El Sr. BORIS (Francia), apoya la candidatura del Sr. Vavricka. Recuerda que Checoslovaquia es miembro

del Consejo Económico y Social y que, por tanto, sus representantes han podido adquirir una gran experiencia en cuestiones económicas. Asimismo, rinde homenaje a las cualidades personales del Sr. Vavricka.

El Sr. Vavricka (Checoslovaquia) queda elegido Vicepresidente por aclamación.

Elección de Relator

5. El Sr. CARRILLO FLORES (México), propone que se elija Relator al Sr. Chauvet, representante de Haití. Recuerda que Haití ha sido el país en que la labor de las Naciones Unidas, en materia de desarrollo económico, ha sido especialmente importante, y que el Sr. Chauvet ha seguido dichos trabajos desde un principio.

6. El Sr. MANSFIELD (Estados Unidos de América), apoya la candidatura del Sr. Chauvet que ha sido desde el principio representante de Haití en la Segunda Comisión. Considera que la elección del representante de Haití resulta particularmente apropiada si se tiene en cuenta que en dicho país se ha inaugurado la labor de asistencia técnica de las Naciones Unidas.

7. El Sr. SANTA CRUZ (Chile), apoya calurosamente esta candidatura.

El Sr. Chauvet (Haití) queda elegido Relator por aclamación.

8. El PRESIDENTE felicita al Vicepresidente y al Relator por su elección y les invita a ocupar sus puestos en la Mesa.

9. El Sr. VAVRICKA (Checoslovaquia) agradece a sus colegas por haberle elegido para el cargo de Vicepresidente y declara que por su parte hará todo lo posible para que los problemas sometidos a la Comisión obtengan una solución satisfactoria.

10. El Sr. CHAUVET (Haití) agradece a los miembros de la Comisión por haberle elegido para el cargo de

Relator. Declara que, en estos momentos en que la humanidad puede temerlo y esperarlo todo, la Comisión debe hacer cuanto de ella dependa para que no se defrauden las esperanzas y para que mejore el nivel de vida de la humanidad.

Declaración del Secretario General Adjunto a cargo del Departamento de Asuntos Económicos

11. El Sr. OWEN (Secretario General Adjunto a cargo del Departamento de Asuntos Económicos) desea informar a la Comisión sobre la labor realizada por su Departamento en lo que se refiere a las cuestiones que interesan a sus trabajos e indicarle la documentación publicada en esta materia.

12. Declara que en materia de desarrollo económico, problema cuyo carácter urgente ha sido subrayado durante los tercero y cuarto períodos de sesiones de la Asamblea General, desde hace tres años se han realizado progresos que no deben subestimarse. En efecto, los programas de asistencia técnica para el desarrollo económico, iniciados después de la Asamblea de 1948, ponen actualmente a disposición de los gobiernos una amplia variedad de servicios. La importancia de esta obra se refleja en el hecho de que, a fin de año, el número de expertos puestos por las Naciones Unidas y los organismos especializados a la disposición de los países insuficientemente desarrollados alcanzará un millar, cifra igual a la de estudiantes procedentes de dichos países que efectúan estudios en el extranjero. Por otra parte, se han realizado progresos importantes en la comprensión de los problemas de desarrollo y de su urgencia; se han elaborado estudios sobre problemas concretos, especialmente sobre la necesidad de acelerar el ritmo del desarrollo económico; se han formulado propuestas cuya amplitud no es inferior a la del programa de asistencia técnica. Uno de los estudios preparados por la Secretaría, que aborda la reforma agraria, ha sido elaborado en colaboración con la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y en el último período de sesiones del Consejo llegó a la conclusión de que, por las diferentes estructuras agrarias, los problemas se plantean de forma distinta, según sean los países. Por ello, es imposible proponer la aplicación de medidas uniformes. Cada gobierno debe elaborar un programa adaptado a las necesidades de su economía a fin de corregir los defectos de su estructura agraria que obstruyen su desarrollo económico. Otra conclusión que se deduce de dicho estudio es la de que, en gran número de países, no basta con transformar el régimen de tenencia de tierras y, para que esto sea realmente fecundo, debe quedar comprendido dentro de un plan general de desarrollo económico.

13. El estudio titulado *Le volume et la répartition du revenu national dans les pays insuffisamment développés*¹ (Volumen y distribución de la renta nacional en los países insuficientemente desarrollados) subraya la importancia del abismo que separa el nivel de vida en los países desarrollados y en los países insuficientemente desarrollados y el hecho de que este desequilibrio tiende a agravarse.

14. Otro estudio se refiere a « *Rapports existant entre les fluctuations des prix des produits primaires et la possibilité, pour les pays insuffisamment développés de se pro-*

curer des devises étrangères »² (Relación entre las fluctuaciones de los precios de los productos primarios y la capacidad de los países insuficientemente desarrollados, para obtener divisas extranjeras). Dicho estudio pone de relieve que las fluctuaciones del producto de las exportaciones de los países insuficientemente desarrollados son muy amplias e imprevisibles y que obstruyen en dichos países el establecimiento de planes de desarrollo a largo plazo.

15. Desde luego, estos estudios no han permitido precisar la causa determinante de la lentitud del desarrollo económico. Sin embargo, han facilitado la comprensión de los problemas que se plantean en esta materia y especialmente el hecho de que en las condiciones actuales los países insuficientemente desarrollados deben realizar un esfuerzo considerable simplemente para mantener sus posiciones particulares en relación con los países cuyo desarrollo más avanzado se efectúa con mucha mayor facilidad. Por tanto, la reducción de la separación que existe entre estos dos grupos de países sigue siendo uno de los problemas económicos más graves de nuestra época.

16. El grupo de expertos designado por el Secretario General para elaborar las recomendaciones encaminadas a impulsar el desarrollo económico, se ha inspirado en esta comprobación al formular sus propuestas. El informe relativo a las medidas que han de adoptarse con miras a lograr el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados y las recomendaciones pertinentes del Consejo han sido presentados a la Comisión; dichas recomendaciones, sin duda alguna, no han recibido una aprobación unánime y deberán ser objeto de un examen detenido. Sin embargo, debe señalarse el hecho importante de que la elaboración de las propuestas que tiendan a organizar una acción internacional para el financiamiento del desarrollo económico, figura siempre en el programa del Consejo Económico y Social y en el de la Asamblea General, y que continuará siendo indudablemente una de las cuestiones de resolución más urgente en el orden internacional.

17. En cuanto al empleo total, el Consejo decidió el año pasado en su resolución 290 (XI), después de haber examinado el informe preparado por un grupo de expertos designados por el Secretario General, discutir cada año este asunto, por lo menos en uno de sus períodos de sesiones. En esta resolución, el Consejo ha dirigido recomendaciones a los Gobiernos y ha pedido al Secretario General que obtenga informaciones periódicas de los Gobiernos sobre su política en esta materia. El análisis de las respuestas recibidas de los Gobiernos, efectuado por el Secretario General, comprende dos partes. La primera³, que se refiere a las medidas de orden nacional, a las tendencias y a los objetivos, señala que la actividad económica ha alcanzado, en el curso de 1950, un nivel sin precedentes en el período de la postguerra y que, en consecuencia, el problema del desempleo no ha suscitado graves preocupaciones. La segunda parte⁴ se refiere a las tendencias de la balanza de pagos y al sistema adoptado al respecto. Las respuestas de los gobiernos sobre este asunto se refieren al año 1950 y sólo en escasa medida tienen en cuenta las repercusiones de los acontecimientos de Corea sobre esta cuestión.

18. Además de estos estudios, que se refieren generalmente a problemas a largo plazo, la Secretaría se ha dedicado igualmente a presentar, en sus informes anuales

¹ Documento E/2041.

² Documento E/2047 y Add.1.

³ Documento E/2035.

⁴ Documento E/2035/Add.1.

sobre la economía mundial un cuadro de conjunto de la situación económica mundial. El « *Rapport sur l'économie mondiale 1949-1950* »⁵, publicado a principios del año, pone de relieve que el problema económico crucial al que el mundo debe hacer frente, es la amenaza de inflación y la penuria inminente de productos, problema totalmente distinto del que se planteaba anteriormente. Si bien el estado de la balanza de pagos mejoró considerablemente durante el año 1950, cabía esperar nuevas dificultades. Estas han surgido, en efecto, incluso más rápidamente de lo que se había previsto, lo que se consignará en el informe correspondiente al año de 1951, que actualmente está en preparación y que estará listo para el próximo período de sesiones del Consejo.

19. El cuadro de conjunto que se presenta en el *Rapport sur l'économie mondiale (1949-1950)* se completa con estudios regionales, preparados por las Secretarías de las Comisiones regionales respectivas, que dan cuenta de los acontecimientos más importantes registrados en sus respectivas regiones. Así, en el *Étude sur la situation économique de l'Europe en 1950*⁶ se examina la escasez de productos básicos en Europa, las repercusiones del alza de las materias primas y la situación en materia de inflación. Los estudios correspondientes publicados por la Comisión Económica para América Latina y por la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente, a saber, el *Estudio Económico de América Latina 1950*⁷ y el *Étude Économique sur l'Asie et l'Extrême Orient 1950*⁸ completan el estudio relativo a Europa y dan cuenta de los problemas económicos y financieros de las regiones productoras de materias primas. Los estudios relativos a África y al Oriente Medio, publicados por primera vez este año por la Secretaría, tienen un carácter más general.

20. Se ha realizado un esfuerzo especial para reunir informaciones más completas sobre las regiones insuficientemente desarrolladas, acerca de las cuales eran muy insuficientes hasta ahora las informaciones recibidas. Se han efectuado también esfuerzos para sincronizar mejor el establecimiento de los informes en el orden regional y en el orden mundial.

21. En materia de hacienda pública, el Departamento de Asuntos Económicos está encargado de servir de centro de información. A este efecto, se han publicado hasta ahora resúmenes de la situación de la hacienda pública en diferentes países. Se han emprendido estudios más completos con la publicación del Estudio sobre la hacienda pública de Venezuela⁹, que será seguido de otro documento del mismo género relativo a la India, que debe aparecer el mes próximo. Un estudio sobre la estructura del presupuesto y la clasificación de las cuentas del estado¹⁰, publicado a principios de 1951, constituye la primera parte de un gran estudio sobre el mejoramiento de las informaciones relativas a la hacienda pública, con el fin de establecer su comparabilidad en el orden internacional; este estudio se refiere igualmente a los principios de elaboración y ejecución de los presupuestos.

22. En la esfera de transportes y comunicaciones, el Departamento de Asuntos Económicos publica la revista de transportes y comunicaciones, que resume todos los acontecimientos importantes en esta materia. Se ha tratado de ampliar la distribución geográfica de los autores y la variedad de los temas que tratan. La acogida cada

vez más favorable que obtiene esta revista en numerosos países, así como por parte de las instituciones internacionales, parece demostrar que aporta una contribución importante a los trabajos del Departamento.

23. El señor Owen señala a la atención de los miembros de la Comisión el hecho de que la convención que creó la Organización intergubernamental consultiva en materia de navegación marítima, concluida en 1948 en la Conferencia Marítima de las Naciones Unidas, no ha sido aún ratificada por el número de Estados necesarios que permitan a esta institución iniciar sus tareas y transformarse en organismo especializado de las Naciones Unidas, conforme a un acuerdo aprobado ya por la Asamblea General en su tercer período de sesiones. El Consejo Económico y Social ha señalado varias veces la conveniencia de que esta convención sea ratificada y el Secretario General ha transmitido esta opinión a los gobiernos. En la memoria¹¹ presentada al Consejo Económico y Social con motivo de su 12º período de sesiones, sobre su programa de veinte años para alcanzar la paz mediante la acción de las Naciones Unidas, el Secretario General observaba que las ratificaciones efectuadas han emanado de todas las grandes potencias marítimas. El señor Owen señala nuevamente este punto a la atención de los gobiernos interesados.

24. En materia de estadística, el Departamento de Asuntos Económicos se esfuerza por reunir y publicar las estadísticas más importantes sobre la situación económica, social y demográfica de todos los países. A tal efecto, publica desde el primer momento el « Anuario Estadístico », que ofrece un cuadro general de la situación del año anterior. Se agregan además tres anuarios referentes a la demografía, las rentas nacionales y el comercio internacional. En el « Boletín Mensual de Estadística » se publican informes más actuales y necesariamente menos detallados. En una revista mensual, *Courants commerciaux internationaux*, dedicada a las corrientes comerciales internacionales, publicada conjuntamente con el Fondo Monetario Internacional y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, se publican informes mensuales relativos al comercio internacional.

25. Como el número de las estadísticas internacionales va en aumento, debe señalarse que la importancia y el valor de los datos estadísticos varían sensiblemente según los grupos de países. La Secretaría se ha esforzado por remediar las lagunas existentes en esta materia en lo que se refiere a los que pueden llamarse países insuficientemente desarrollados desde el punto de vista estadístico. Sin embargo, existen también lagunas en los informes transmitidos por los países para los cuales se dispone de datos.

26. El señor Owen desea igualmente señalar los estudios de fondo y los informes publicados por las secretarías de las distintas comisiones económicas regionales. Además de los informes anuales ya mencionados, hay que señalar el « Boletín Económico para Europa » y el « Boletín Económico para Asia y el Lejano Oriente », publicados cada trimestre. La Comisión Económica para América Latina se propone publicar un boletín semejante. Cabe igualmente señalar algunos estudios particularmente importantes, sobre todo el estudio de la Comisión Económica para Europa titulado *Évolution et perspectives*

⁵ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta : 1951.II.C.1.

⁶ *Ibid.*, No. de venta : 1951.II.E.1.

⁷ Documento E/CN.12/217.

⁸ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta : 1951.II.F.4.

⁹ *Ibid.*, No. de venta : 1951.XVI.2.

¹⁰ Documento ST/ECA 8.

¹¹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 12º período de sesiones, Anexos, tema 23 del programa.

de la *sidérurgie européenne*¹² así como el estudio de la Comisión Económica para América Latina sobre la productividad del trabajo en la industria textil de algunos países de la América Latina, (Labour Productivity of Cotton Textile Industry) y algunos informes de la Comisión Económica para el Asia y el Lejano Oriente sobre los recursos naturales y la lucha contra las inundaciones. Esos estudios de las comisiones económicas regionales forman parte integrante de las tareas del Departamento de Asuntos Económicos y se llevan a cabo en colaboración estrecha con el personal de la Secretaría en la Sede.

27. El señor OWEN concluye su exposición sobre las principales tareas realizadas por la Secretaría de las Naciones Unidas, en el terreno económico declarando que ha querido rendir cuenta a la Comisión de los resultados que interesan a la labor que va a emprender y, por otra parte, proporcionarle algunas indicaciones sobre la variedad y el alcance de las tareas de la Secretaría.

28. Lord WAKEHURST (Reino Unido) felicita al Secretario General Adjunto por la calidad precisa y detallada de su informe.

29. El Sr. BORIS (Francia) agradece igualmente al señor Owen su informe claro y objetivo. Ese informe, que es demasiado modesto, muestra bien la amplitud de la esfera de acción del Departamento de Asuntos Económicos, pero los representantes y sobre todo los que han formado parte del Consejo Económico y Social, pueden además testimoniar sobre la alta calidad de sus trabajos. Los estudios realizados por el personal de la Secretaría en la Sede, así como en las Comisiones económicas regionales, han ayudado a comprender mejor la situación económica y la cuestión del empleo total; han contribuido en gran parte a formar la conciencia universal de los problemas del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados.

30. El Sr. MATES (Yugoeslavia) felicita también al Secretario General Adjunto por su informe tan instructivo sobre las actividades del Departamento que dirige y se complace en que haya insistido sobre la importancia de la tarea que incumbe a las Naciones Unidas en materia de asistencia a los países insuficientemente desarrollados. La importancia que atribuyen los gobiernos a esas actividades y la utilidad que tienen para ellos, son testimonio de la competencia de los funcionarios superiores que dirigen esas tareas.

31. El Sr. MANSFIELD (Estados Unidos de América) se une a los representantes que han felicitado al señor Owen por su excelente informe. Agrega que el Gobierno de los Estados Unidos, uno de los que han ratificado la Convención que crea la Organización Intergubernamental Consultiva sobre Navegación Marítima, veía con satisfacción que esa convención fuera ratificada por un número suficiente de gobiernos, para que esta institución pueda entrar en funciones con rapidez. En efecto, las actividades técnicas que son de su competencia, tales como precauciones para la protección de los navegantes, líneas de carga, etc., tienen gran importancia en materia de navegación y exigen la atención y la tarea de una organización en plena actividad. El presupuesto necesario para su funcionamiento es extremadamente moderado.

32. El Sr. SANTA CRUZ (Chile) recuerda que en la última sesión del Consejo Económico y Social se dijo que ninguna organización, pública o privada, en el presente o

en el pasado, ha podido disponer de una documentación tan completa y exacta como la que el Departamento de Asuntos Económicos ofrece a las Naciones Unidas. Los estudios hechos por ese Departamento sobre *Les conditions économiques en Afrique*¹³ et les conditions économiques au *Moyen Orient*¹⁴ principalmente, constituyen el primer trabajo serio en esa materia referente a esos continentes. En el informe¹⁵ que el señor Santa Cruz dirigió a la Asamblea en nombre del Consejo Económico y Social, desde luego ha consagrado a las tareas de la Secretaría un párrafo en el cual subraya su elevado nivel. Por lo tanto, con placer une la suya a las felicitaciones dirigidas al Secretario General Adjunto.

33. El Sr. CARRILLO FLORES (México) elogia la calidad del informe del señor Owen y expresa el deseo de que las tareas que realiza el Departamento de Asuntos Económicos sean llevadas al conocimiento de la opinión pública mundial, lo que tendrá ciertamente por efecto atenuar el escepticismo que ha manifestado respecto de las Naciones Unidas. Espera, por otra parte, que los organismos especializados que se ocupan también de cuestiones económicas colaborarán aún más con ese Departamento.

34. ABDEL-RAZEK Bey (Egipto) declara que los servicios respectivos obtienen gran provecho, en Egipto, de las excelentes publicaciones del Departamento de Asuntos Económicos, tanto de los que tratan de cuestiones económicas mundiales o de problemas económicos de regiones tales como el Oriente Medio, como de las que atañen a cuestiones particulares como la del financiamiento del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados o las estadísticas de la renta nacional. Expresa su esperanza de que los servicios dirigidos por el Secretario General Adjunto continuarán sus esfuerzos en beneficio de toda la humanidad.

35. El Sr. HALIQ (Arabia Saudita) agradece al señor Owen por su excelente exposición y señala, además, que para disminuir los gastos de impresión varios informes relativos a la economía del Oriente Medio no han sido incluidos en el estudio sobre la situación económica de esta región. Espera que esos informes puedan ser mimeografiados y distribuidos, por lo menos, a las delegaciones.

36. El Sr. OWEN (Secretario General Adjunto a cargo del Departamento de Asuntos Económicos) agradece a los miembros de la Comisión por las felicitaciones que han tenido a bien dirigir tanto a él como a los funcionarios del Departamento de Asuntos Económicos. En respuesta al representante de Arabia Saudita, declara que los estudios especiales a que hizo alusión serán mimeografiados y distribuidos a las delegaciones; algunos de ellos ya han sido mimeografiados.

37. El Sr. NARIELWALA (India) felicita también al Secretario General Adjunto por su valioso informe; en el año pasado, en su carácter de jefe de la Delegación India de Comercio para el Asia Sudoriental, tuvo ocasión de observar en Bangkok el trabajo realizado por la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente y pudo apreciar la calidad del trabajo que lleva a cabo la Secretaría de las Comisiones Económicas Regionales.

38. El Sr. WOULBROUN (Bélgica) se asocia a los elogios dirigidos al Secretario General Adjunto y declara que, antes de la creación de las Naciones Unidas, no se realizaba ningún trabajo de conjunto semejante al que lleva a cabo el Departamento de Asuntos Económicos en materia de economía mundial.

¹² Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta : 1949.II.E.2.

¹³ *Ibid.*, No. de venta : 1951.II.C.2.

¹⁴ *Ibid.*, No. de venta : 1951.II.C.3.

¹⁵ Véanse los Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexto periodo de sesiones. Suplemento No. 3.

39. El Sr. YU (China) declara que la Comisión debe agradecer al señor Owen y a sus colaboradores que en el curso de sus tareas han tratado de resolver la mayor parte de los problemas que con tanta competencia han estudiado y presentado.

40. El PRESIDENTE comparte los sentimientos expresados por los numerosos representantes que le han precedido. Declara que el informe del Secretario General Adjunto le resulta tanto más útil, personalmente, cuanto que él no ha seguido los trabajos de la Segunda Comisión desde 1947 y ha encontrado en esa exposición todos los informes que necesitaba. En nombre de la Comisión, expresa al señor Owen sus vivas felicitaciones y su agradecimiento.

Programa de la Comisión: carta del 13 de noviembre de 1951, dirigida al Presidente de la Segunda Comisión por el Presidente de la Asamblea General (A/C.2/171) y nota del Presidente de la Segunda Comisión (A/C.2/L.75)

41. El PRESIDENTE dice que la nota que ha preparado (A/C.2/L.75) tiende a facilitar la tarea de la Comisión, precisando el procedimiento que podría seguirse. Observa que ha propuesto examinar después el tema 62 del programa, para satisfacer el deseo expresado por el representante del Reino Unido, que espera disponer de la mayoría de los informes sobre esta cuestión en el curso del período de sesiones. Invita a los representantes a formular sus observaciones sobre el párrafo 3 de la nota, que se refiere al orden de examen de las cuestiones.

42. El Sr. SANTA CRUZ (Chile) observa que el Presidente propone examinar en seguida el tema 26 del programa, relativo al desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados (capítulo III del informe del Consejo Económico y Social). Si bien considera ese problema como uno de los más importantes que deben resolver las Naciones Unidas en el dominio económico y social, no cree que esté justificado eliminar toda discusión general sobre la situación económica mundial, como se ha hecho en el curso del último período de sesiones de la Asamblea y como parece proponerse nuevamente. Esta discusión es doblemente útil: por una parte, permite a la Asamblea General, por intermedio de la Segunda Comisión, expresar su opinión sobre la forma en que el Consejo Económico y Social ha cumplido su tarea de coordinar la obra económica y social de la Organización; por otra parte, ha dado a las diferentes delegaciones la ocasión de exponer sus puntos de vista sobre la situación económica general del mundo.

43. El mantenimiento de la paz, como lo han dicho muchos representantes en el curso del debate general que se desarrolla actualmente en las sesiones plenarias, está estrechamente ligado a la acción de la Organización en materia económica. En la Segunda Comisión es donde debe tener lugar el debate general sobre la situación económica mundial y sobre la acción de la Organización en ese dominio. El Sr. Santa Cruz no se opone a la sugestión del Presidente, pero querría saber por qué éste no ha previsto un amplio debate sobre la situación económica del mundo.

44. El PRESIDENTE contesta que propuso comenzar el debate por el capítulo III del informe del Consejo Económico y Social para permitir que la Comisión pudiera iniciar en seguida su tarea. En efecto, el debate general en la Asamblea aún no ha terminado. Por otra parte, señala que él no ha excluido en su nota la posibilidad de

proceder a discutir la situación económica mundial. Recuerda que, en su discurso de apertura, ha hablado de los vínculos estrechos que existen entre el mantenimiento de la paz y la cooperación económica entre las naciones. Desde luego, el problema del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados es de extrema importancia, aun desde el punto de vista de la defensa de la paz y de la seguridad internacionales.

45. Lord WAKEHURST (Reino Unido) se pronuncia a favor de la sugestión del Presidente sobre el orden en que deben examinarse las cuestiones. En lo que concierne al tema 62 del programa, relativo a Eritrea, declara que se realizan actualmente negociaciones entre las partes interesadas; si éstas llegaran a un acuerdo, se facilitaría la tarea de la Comisión. En cuanto sea posible, su delegación proporcionará a la Comisión informes suplementarios sobre la materia y presentará un proyecto de resolución sobre el particular.

46. ABDEL-RAZEK Bey (Egipto) cree que no son incompatibles las propuestas del Presidente y del representante de Chile; como transacción, podrá procederse al mismo tiempo al debate general sobre los capítulos II y III del informe del Consejo Económico y Social. En efecto, las cuestiones económicas generales presentan a menudo un aspecto político, sobre todo la situación de la economía mundial, y están vinculadas a la cuestión del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados. Es imposible, por lo tanto, tratar esta última cuestión sin hablar al mismo tiempo de la situación económica mundial y de otras cuestiones económicas generales.

47. El PRESIDENTE recuerda que ha invitado a los representantes a formular sus observaciones en el orden propuesto en el párrafo 3 de su nota; conviene, en efecto, adoptar un orden para el examen antes de que se decida cómo se procederá en el debate general, es decir si se hará un debate general sobre el conjunto de los temas enviados a la Comisión o un debate general sobre cada tema.

48. El Sr. MANSFIELD (Estados Unidos de América) aprueba el orden propuesto por el Presidente, porque es lógico y razonable.

49. ABDEL-RAZEK Bey (Egipto) no tiene ninguna objeción que formular al orden propuesto por el Presidente y espera que sea adoptado.

50. El Sr. MATES (Yugoeslavia) opina de igual manera y considera que se podría pasar inmediatamente a votar ese punto.

51. El Sr. WOULBROUN (Bélgica) comparte las opiniones de los representantes de los Estados Unidos y de Yugoslavia: el orden propuesto por el Presidente es sumamente lógico. No sería oportuno ampliar el debate general, porque el tema 26, por sí mismo, proporciona abundante material de debate, como justamente lo ha hecho notar el Presidente en el párrafo 4 de su nota.

52. El Sr. ZOLOTAS (Grecia) aprueba también el orden propuesto por el Presidente. No puede apoyar la sugestión del representante de Chile, porque, si se procediera en primer lugar a un debate general sobre el tema 11 del programa, se examinarían dos veces numerosas cuestiones relacionadas con el tema 26. Se asistiría así a una repetición inútil de un cambio de opiniones sobre asuntos a menudo delicados.

53. El Sr. CARRILLO FLORES (México) apoya el orden de examen propuesto por el Presidente, pero espera que durante el debate general sobre el tema 26,

las delegaciones tendrán derecho a expresar sus opiniones con respecto a las cuestiones económicas generales que constituyen el tema 11 del programa, especialmente con respecto a la situación económica mundial. En cambio, si se invirtiese el orden propuesto por el Presidente, ello conduciría fatalmente a la repetición de numerosas declaraciones.

54. El Sr. SANTA CRUZ (Chile) dice que ha sido mal interpretado; en efecto, él no ha presentado ninguna proposición y se ha limitado a plantear una cuestión. Su intervención tendía simplemente a sugerir que se hiciera un solo debate general, mientras que la nota del Presidente parecía prever dos.

55. El Sr. ARUTIUNIAN (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) aprueba el orden propuesto por el Presidente. Estima, como el representante de Bélgica, que el tema 26 engloba numerosas cuestiones delicadas que conviene estudiar aisladamente si se quiere proceder a un examen racional. Es evidente que todas las cuestiones económicas se encuentran más o menos estrechamente relacionadas, pero no se puede trabajar con método si no se estudian algunas de ellas aisladamente. Por esta razón es menester que haya un debate general sobre el tema 26 del programa, en el curso del cual será evidentemente fácil referirse a la situación económica mundial. La lógica y la buena marcha del trabajo exigen que se abra el debate general sobre cada uno de los temas que han sido remitidos a la Comisión.

56. El PRESIDENTE comparte esta manera de pensar. Cree que es necesario proceder, en principio, a un debate general sobre cada uno de los temas del programa. Durante el debate general sobre el tema 26, permitirá todas las referencias y alusiones a las cuestiones económicas generales, es decir, al tema 11. De esta suerte, el debate general sobre ese último punto podrá ser menos amplio que el primero.

57. El Sr. ABELIN (Francia) considera conveniente que los debates generales sean distintos y bien organizados, es decir, que se evite en el curso de ellos toda repetición inútil. Cualquiera que sea el método que se adopte, se impone un debate general, porque el capítulo II del informe del Consejo Económico y Social trata problemas muy importantes sobre los cuales la mayor parte de las delegaciones desean pronunciarse, evidentemente. Es menester desentrañar la filosofía del capítulo II y exponer los esfuerzos y los fines de cada Estado en lo que concierne a las cuestiones económicas generales.

El orden propuesto por el Presidente (A/C.2/L.75, párrafo 3) queda aprobado.

58. El Sr. SANTA CRUZ (Chile) pregunta cuál será el alcance de un debate general limitado al desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados, ya que el Presidente propone, por otra parte, examinar en detalle la cuestión del financiamiento de ese desarrollo, la cuestión de la reforma agraria y la cuestión de la asistencia técnica.

59. Cree que la manera más racional de proceder consistiría en abrir un debate general sobre todas las cuestiones económicas generales, es decir, abarcando el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados y la mayor parte de las cuestiones tratadas en el capítulo II; la Comisión examinaría después los aspectos particulares del capítulo II.

60. Esta solución no difiere sensiblemente de la propuesta por el Presidente, y en cambio ofrece la ventaja de suprimir un debate general.

61. El Sr. ARUTIUNIAN (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) estima que para numerosos delegados sería difícil exponer sus opiniones sobre todos los problemas tratados en los capítulos II y III del informe del Consejo Económico y Social en una sola intervención. Conviene separar enteramente el debate de los temas 26 y 11, como así lo han dado a entender los representantes de Francia y de Bélgica. Por su parte, la delegación de la URSS se reserva el derecho de estudiar independientemente las cuestiones económicas generales planteadas en los capítulos II y III del informe.

62. El PRESIDENTE llega a las siguientes conclusiones del cambio de opiniones que acaba de realizarse: la Comisión procederá en primer término a un debate general sobre el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados (tema 26); todas las delegaciones tendrán amplia posibilidad de tratar al mismo tiempo ciertas secciones del capítulo II del informe del Consejo Económico y Social (tema 11). Al final de este debate general, la Comisión examinará las propuestas que se hayan hecho sobre el tema 26. Después se abrirá el debate general sobre el tema 11, que permitirá a todos los miembros de la Comisión exponer sus opiniones sobre ese punto.

63. Es posible que, después del debate general sobre el tema 26, algunas delegaciones crean que tienen muy poco que decir sobre el tema 11; como quiera que sea, el Presidente intenta aplicar un criterio muy amplio y permitir un debate tan completo como lo deseen los oradores; se reducirá a pedir a todos que sean concisos y eviten toda repetición inútil.

Se levanta la sesión a las 13.5 horas.